



Istruzioni per l'uso

Connect-Key K 30 RF



Indice

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza2
1.1 Significato dei simboli2
1.2 Avvertenze di sicurezza generali3

**2 Dichiarazione di conformità UE semplificata
relativa agli impianti radio3**

3 Informazioni sul prodotto3
3.1 Descrizione del prodotto3
3.2 Visualizzazioni LED su K 30 RF e azioni
risultanti4

4 Aggiornamento software5

5 Reset della connessione WLAN5

**6 Ripristinare K 30 RF alle impostazioni di
fabbrica5**

7 Protezione ambientale e smaltimento6

8 Informativa sulla protezione dei dati6

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Significato dei simboli

Avvertenze

Nelle avvertenze, le parole di segnalazione all'inizio di un'avvertenza sono utilizzate per indicare il tipo e la gravità del rischio che ne consegue se non vengono adottate misure per ridurre al minimo il pericolo.

Le seguenti parole sono definite e possono essere utilizzate in questo documento:

**PERICOLO**

PERICOLO indica il rischio di lesioni personali gravi o mortali.

**AVVERTENZA**

AVVERTENZA indica che possono verificarsi lesioni personali da gravi a pericolose per la vita.

**ATTENZIONE**

ATTENZIONE indica che possono verificarsi lesioni personali di lieve o media entità.

AVVISO

AVVISO indica che possono verificarsi danni materiali.

Informazioni importanti



Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo info mostrato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

Informazioni per il gruppo di destinatari

Le presenti istruzioni per l'uso si rivolgono al gestore del prodotto.

Osservare le indicazioni riportate in tutte le istruzioni. La mancata osservanza può causare gravi danni alle persone, con conseguenze anche letali, nonché danni alle cose o all'ambiente.

- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso (termoregolatore del riscaldamento, ecc.) prima dell'utilizzo e conservarle.
- ▶ Rispettare le avvertenze e gli avvisi di sicurezza.
- ▶ Eseguire la pulizia e la manutenzione nel rispetto degli intervalli indicati e comunque almeno una volta all'anno. In tale occasione verificare che tutto l'impianto funzioni perfettamente.
- ▶ Far eliminare immediatamente eventuali difetti riscontrati.

Utilizzo conforme alle indicazioni

- ▶ Utilizzare il prodotto esclusivamente per la termoregolazione degli impianti di riscaldamento.

L'apparecchio non è progettato per altri usi. Gli eventuali danni che ne derivassero sono esclusi dalla garanzia.

Danni dovuti al gelo

Se l'impianto non è in funzione, potrebbe gelare:

- ▶ Attenersi alle istruzioni per la protezione antigelo.
- ▶ Lasciare sempre acceso l'impianto per le sue funzioni aggiuntive, ad es. per la produzione di acqua calda sanitaria o per le funzioni di protezione dei dispositivi collegati in caso di arresto prolungato dell'impianto (antibloccaggio).
- ▶ Far eliminare immediatamente le disfunzioni che si presentano.

2 Dichiarazione di conformità UE semplificata relativa agli impianti radio

Con la presente documentazione la scrivente dichiara che il prodotto K 30 RF descritto in questo manuale è conforme alla tecnologia radio della direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet. www.bosch-homecomfort.it.

3 Informazioni sul prodotto

3.1 Descrizione del prodotto

Il Connect-Key K 30 RF è un gateway Internet e un modulo radio per il termoregolatore e il controllo a distanza dell'impianto di riscaldamento o dell'impianto di ventilazione.



Controllare la compatibilità e il luogo di installazione preciso del Connect-Key nell'istruzione del generatore di energia termica o dell'impianto di ventilazione oppure chiedere all'installatore.

In caso di regolazione ambiente singolo il Connect-Key K 30 RF crea il collegamento tra i regolatori radio ambiente singolo e il generatore di calore.



Per informazioni dettagliate sulla regolazione ambiente singolo SRC 100 RF → Descrizione del sistema per la regolazione dell'ambiente singolo.

L'app Bosch HomeCom Easy consente l'uso del termoregolatore dell'impianto di riscaldamento o dell'impianto di ventilazione. L'app è disponibile per i sistemi operativi iOS e Android.

 **Download App:**
Bosch HomeCom Easy









0010034894-002

Fig. 1

3.2 Visualizzazioni LED su K 30 RF e azioni risultanti

Lo stato di K 30 RF è visualizzato tramite il LED sull'estremità libera. I colori (rosso/giallo/verde) e la durata dell'accensione hanno il seguente significato:

Visualizzazioni LED	Descrizione
5 × luce rossa lampeggiante 	La connessione con WLAN viene eliminata o il tentativo di connessione non è riuscito. K 30 RF è portato di nuovo in modalità hotspot.
Luce rossa lampeggiante 	Errore hardware o d'installazione: ► controllare l'installazione.
Luce rossa fissa 	Disfunzione di connessione. WLAN salvata e/o altre utenze radio connesse non sono state trovate: ► controllare il pannello di comando dell'apparecchio. Se il collegamento alla WLAN è assente: ► controllare il router WLAN. Per aggiungere una nuova rete: ► Premere una volta il tasto su K 30 RF per ca. 3 secondi, finché non si accende brevemente il LED con luce rossa. Il LED lampeggia 5 volte con luce rossa e si accende infine con luce gialla. ► Creazione collegamento (→ «luce gialla accesa»).
	Se il collegamento ai dispositivi radio è assente: ► controllare se i dispositivi radio ricevono energia elettrica e se si trovano alla portata giusta.
Luce arancione lampeggiante 	Aggiornamento del firmware di K 30 RF in corso. K 30 RF viene riavviato dopo l'aggiornamento. Il collegamento con tutti i componenti del sistema si interrompe temporaneamente, ma viene poi ripristinato in automatico. ► Nessuna interazione necessaria.

Visualizzazioni LED	Descrizione
Luce gialla fissa 	Modalità hotspot attiva, pronto a creare il collegamento con la WLAN: ► Aprire l'app e seguire le istruzioni. -oppure- ► Premere il tasto su K 30 RF per un secondo, per passare alla modalità WPS.
Luce gialla/verde alternata 	Modalità WPS attiva.
Luce gialla lampeggiante 	La connessione all'hotspot è avvenuta: ► Nessuna interazione necessaria.
Luce verde lampeggiante 	Il collegamento alla WLAN è stato generato ma non è possibile installare il collegamento con il server Bosch: ► Controllare la connessione Internet.
Luce verde fissa 	La connessione alla rete è instaurata.
LED spento	Modalità di risparmio energia elettrica o apparecchio spento. ► Premendo brevemente il tasto sul K 30 RF acceso è visualizzato lo stato attuale dell'apparecchio con l'ausilio dei LED.

Tab. 1

4 Aggiornamento software



Per motivi di sicurezza e per la risoluzione delle disfunzioni si consiglia di aggiornare con regolarità il software.

- Se nell'app Bosch HomeCom Easy è richiesto un aggiornamento software: accettare l'aggiornamento. Il LED arancione lampeggiante segnala che è in corso un aggiornamento software.

Finché il LED arancione lampeggia, non è possibile interagire con il tasto. K 30 RF viene riavviato dopo l'aggiornamento. Il collegamento con tutti i componenti del sistema si interrompe temporaneamente, ma viene poi ripristinato in automatico. Non è richiesta alcuna interazione.

5 Reset della connessione WLAN



In alternativa è possibile resettare la connessione WLAN con UI 800.

Per poter resettare la connessione WLAN, è necessario che il LED sulla K 30 RF sia acceso. Se il LED non è acceso:

- Premere brevemente il tasto sulla K 30 RF. Il LED si accende.

Per resettare la connessione WLAN:

- Premere una volta il tasto sulla K 30 RF per circa 3 secondi, finché il LED si accende per qualche istante a luce rossa. Il LED lampeggia 5 volte a luce rossa. La connessione WLAN viene resettata.

Non appena il LED sulla K 30 RF si accende a luce gialla, è possibile instaurare una nuova connessione WLAN.

6 Ripristinare K 30 RF alle impostazioni di fabbrica

Quando si ripristinano le impostazioni di fabbrica di K 30 RF, vengono cancellati i seguenti dati:

- la rete WLAN salvata
- la connessione all'account Bosch collegato
- tutti i dati salvati localmente (ad es. i dati sul consumo energetico)
- le connessioni ai dispositivi radio collegati.

Non vengono cancellati:

- la cronologia delle versioni del software
- l'ultima versione del software e della configurazione dei componenti del sistema

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica può essere necessario in caso di cambio di proprietario del dispositivo K 30 RF, di installazione in un altro impianto di riscaldamento o di problemi (come da istruzioni).

Affinché K 30 RF possa essere ripristinato, il LED su K 30 RF deve accendersi. Se il LED non si accende:

- Premere brevemente il tasto su K 30 RF. Il LED si accende.

Per ripristinare K 30 RF alle impostazioni di fabbrica:

- Tenere premuto il tasto su K 30 RF per almeno 20 secondi. Dopo 10 secondi il LED lampeggia 5 volte in giallo e successivamente si accende per qualche istante a luce rossa. K 30 RF viene riportato alle impostazioni di fabbrica e si riavvia. Durante il riavvio non è possibile interagire con K 30 RF.

Dopo il riavvio il LED su K 30 RF si accende dapprima a luce verde, poi si spegne per circa un minuto e al termine si accende e resta acceso a luce gialla per circa 30 minuti.

7 Protezione ambientale e smaltimento

La protezione dell'ambiente è un principio fondamentale per il gruppo Bosch.

La qualità dei prodotti, il risparmio e la tutela dell'ambiente sono per noi obiettivi di pari importanza. Ci atteniamo scrupolosamente alle leggi e alle norme per la protezione dell'ambiente.

Per proteggere l'ambiente impieghiamo la tecnologia e i materiali migliori tenendo conto degli aspetti economici.

Imballo

Per quanto riguarda l'imballo ci atteniamo ai sistemi di riciclaggio specifici dei rispettivi paesi, che garantiscono un ottimale riutilizzo.

Tutti i materiali impiegati per gli imballi rispettano l'ambiente e sono riutilizzabili.

Apparecchi obsoleti

Gli apparecchi dismessi contengono materiali che possono essere riciclati.

I componenti sono facilmente separabili. Le materie plastiche sono contrassegnate. In questo modo è possibile classificare i vari componenti e destinarli al riciclaggio o allo smaltimento.

Vecchi dispositivi elettrici ed elettronici



Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti, ma che deve invece essere conferito presso gli appositi punti di trattamento, raccolta, riciclaggio e smaltimento.

Il simbolo è valido per i paesi che hanno direttive sui rifiuti elettronici, ad esempio la "Direttiva 2012/19/CE dell'Unione Europea sui rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici". Queste disposizioni definiscono il quadro normativo della direttiva valida per il ritorno e il riciclaggio degli apparecchi elettronici usati in ciascun paese.

Gli apparecchi elettronici che possono contenere sostanze pericolose devono essere riciclati in modo responsabile al fine di ridurre al minimo i possibili danni all'ambiente e i pericoli per la salute delle persone. A tal fine, il riciclaggio dei rifiuti elettronici contribuisce a preservare le risorse naturali.

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento ecocompatibile degli apparecchi elettrici ed elettronici usati, contattare le autorità locali, la società di smaltimento dei rifiuti o il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Per maggiori informazioni, visitare il sito:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

8 Informativa sulla protezione dei dati



Robert Bosch S.p.A., Società Unipersonale, Via M.A. Colonna 35, 20149 Milano, Italia,

elabora informazioni su prodotti e installazioni, dati tecnici e di collegamento, dati di comunicazione, dati di cronologia clienti e registra-

zione prodotti per fornire funzionalità prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (b) GDPR), per adempiere al proprio dovere di vigilanza unitamente a ragioni di sicurezza e tutela del prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR), per salvaguardare i propri diritti in merito a garanzia e domande su registrazione di prodotti (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR), nonché per analizzare la distribuzione dei prodotti e fornire informazioni personalizzate e offerte correlate al prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR). Al fine di fornire servizi come vendita e marketing, gestione contratti e pagamenti, programmazione servizi hotline e data hosting possiamo commissionare e trasferire dati a fornitori di servizi esterni e/o aziende affiliate a Bosch. Talvolta, ma soltanto con adeguata garanzia di tutela, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari non ubicati nello Spazio Economico Europeo. Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Può rivolgersi al Titolare del trattamento dei dati presso Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stoccarda, GERMANIA.

Ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali in base all'art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR in riferimento alla sua situazione in particolare o in caso di utilizzo a fini di marketing diretto. Per esercitare tali diritti ci contatti tramite **DPO@bosch.com**. Seguire il Codice QR per ulteriori informazioni.



Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
73249 Wernau, Germany

www.bosch-homecomfortgroup.com